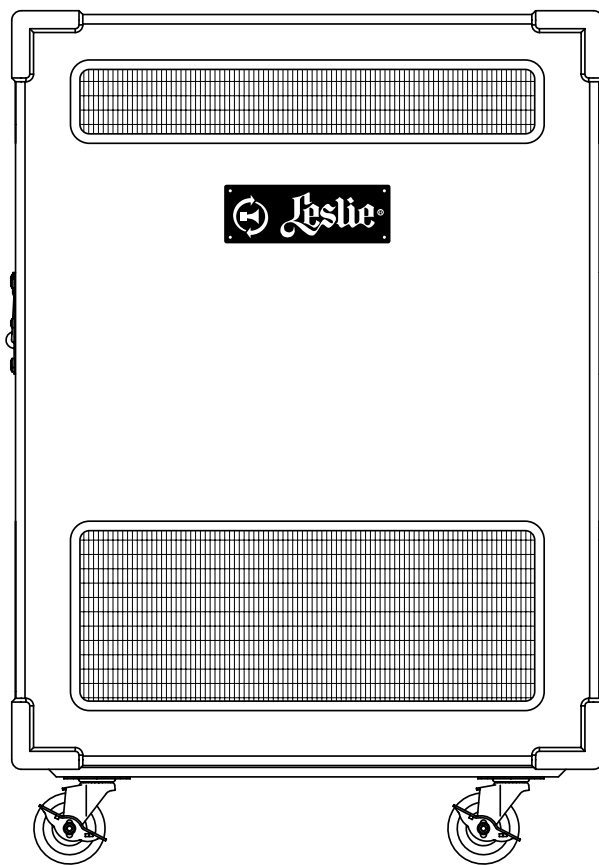


Leslie[®]
SPEAKERS

Innovative Sound Systeme



Modell 3300

Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Hinweise.

Bewahren Sie diese Hinweise auf.

Beachten Sie die Warnungen.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.

Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei.

Schließen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers an.

Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), die Hitze erzeugen.

Beschädigen Sie nicht die Sicherheitsvorrichtungen des polarisierten Steckers oder des Erdungssteckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine größer als die andere ist. Ein Erdungsstecker hat zwei Klingen und eine Erdungsspitze. Die größere Klinge oder die dritte Spitze dienen zu Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Dose passt, lassen Sie die veraltete Dose von einem Elektriker auswechseln.

Achten Sie darauf, dass nicht auf das Kabel getreten wird, insbesondere an den Steckern und Geräteausgängen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgegebene Zubehörteile.

Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen oder mitgelieferten Wagen, Ständer, Stativ, Konsole oder Tisch. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Wagen verwenden, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

PORTABLE CART WARNING



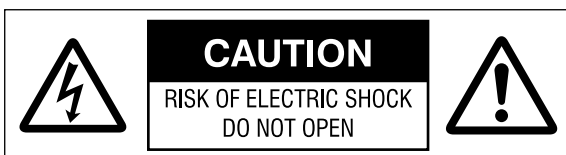
S3125A

Stecken Sie das Gerät aus bei Gewitter oder wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Lassen Sie alle Service-Arbeiten von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Service wird erforderlich, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind; Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind; wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde; wenn es nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.

Das Gerät sollte nicht vollgespritzt werden und es sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände darauf abgestellt werden.

WARNUNG: Um Feuer oder elektrische Schläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

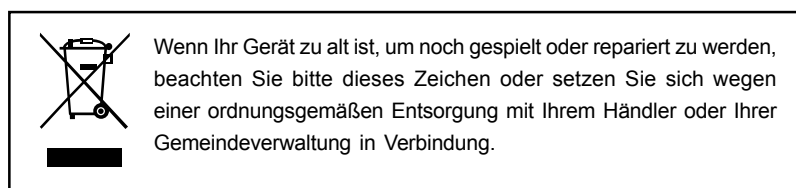
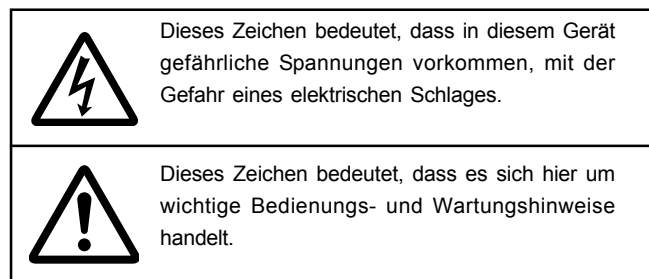


注意：感電の恐れありキャビネットをあけるな

ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRI

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,
DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



FÜR VEREINIGTES KÖNIGREICH:

BITTE LESEN SIE ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT DEN FOLGENDEN TEXT SORGFÄLTIG.

Dieses Gerät wird zu Ihrer Sicherheit mit einem 3-pin Netzstecker geliefert.

In diesem Stecker befindet sich eine 5 Amp Sicherung.

Wenn die Sicherung ersetzt werden muss, verwenden Sie bitte nur eine 5 Amp Sicherung, die von ASTA oder BSI - BSI1362 anerkannt ist.

Achten Sie auf das ASTA Zeichen  oder BSI Zeichen  auf der Sicherung.

Wenn sich an dem Stecker eine abnehmbare Sicherungsabdeckung befindet, müssen Sie sicherstellen, dass diese wieder angebracht wird, nachdem die Sicherung ausgetauscht wurde.

Wenn die Abdeckung verlorengegangen ist, verwenden Sie den Stecker nicht, bis eine Ersatzabdeckung angebracht wurde.

Eine Ersatzabdeckung erhalten Sie von Ihrem Hammond Händler.

WENN DER STECKER NICHT IN IHRE FASSUNG PASST, SOLLTE DIE SICHERUNG ENTFERNT UND DER STECKER ABGESCHNITTEN UND BESEITIGT WERDEN. ES BESTEHT DIE GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN, WENN DER ABGESCHNITTENE STECKER IN EINE 13 AMP FASSUNG GESTECKT WIRD.

Wenn ein neuer Stecker angebracht wird, beachten Sie bitte die u.a. Verdrahtung.

Bei Unklarheiten fragen Sie bitte einen qualifizierten Elektriker.


WICHTIG - Die Drähte sind farbig gemäß folgendem Code:

Blau:	Neutral
Braun:	Unter Strom

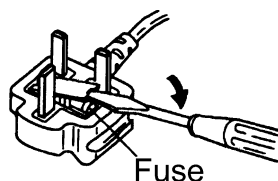
Da die Farben im Netzkabel dieses Gerätes nicht mit den Farben in Ihrem Stecker übereinstimmen müssen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Der BLAUE Draht muss an die Klemme im Stecker angeschlossen werden, die mit N markiert oder SCHWARZ ist.

Der BRAUNE Draht muss an die Klemme im Stecker angeschlossen werden, die mit L markiert oder ROT ist.

Unter keinen Umständen darf einer der Drähte an die Erde-Klemme des 3-pin Steckers angeschlossen werden, die mit E oder dem Erde-Symbol  markiert ist.

Zum Auswechseln der Sicherung öffnen Sie das Teil mit einem Schraubenzieher und ersetzen Sie die Sicherung und die Sicherungsabdeckung.



Wir danken Ihnen für den Kauf eines neuen Leslie Lautsprechersystems. Wenn dies Ihr erstes Leslie ist, möchten wir Sie in der Leslie-Familie willkommen heißen. Wenn Sie bereits Kunde sind, danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Leslie Produkte.

Ihr neues Leslie Lautsprechersystem wurde gemäß strengsten Qualitätsstandards geplant und gefertigt und es reproduziert das volle Klangspektrum der Musikinstrumente in einem akustisch durchdachten Gehäuse. Ihr neues Leslie wird viele Jahre lang hervorragend klingen und gut aussehen. Es ist das Ergebnis jahrelanger Forschung in der Kunst der Tonwiedergabe und es wurde sorgfältig konstruiert und getestet, damit es lange und zuverlässig funktioniert.

Dieser Lautsprecher beinhaltet viele Funktionen, um den besten Klang aus Ihrer Orgel oder Ihrem Keyboard zu erhalten. Lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig und machen Sie sich mit den Funktionen in Ihrem neuen Leslie Lautsprechersystem vertraut. Seien Sie stolzer Besitzer des innovativsten Soundsystems der heutigen Zeit.

HAUPTEIGENSCHAFTEN

- ◆ Obwohl das Leslie 3300 in einem kompakteren Gehäuse als unsere traditionellen Leslie Lautsprecher eingebaut ist, produziert es noch immer einen kräftigen dynamischen Klang. Es besitzt einen 300W Hochleistungsverstärker (Bass 220W, Horn 80W). Ein massiver 38 cm Woofer reproduziert die tiefen Basstöne und unser weltberühmter 100W Ferro Fluid Horn Driver reproduziert die höheren Frequenzen.
- ◆ Das Leslie 3300 ist ausgestattet mit einem Röhren-Pre-Amp, der die von vielen Musikern gewünschten warmen Röhren-Sounds hervorbringt. Bei den früheren Leslie Lautsprechern wurden durch das Übersteuern des Verstärkers und der Lautsprecher die verzerrten Töne verursacht. Auf diese Weise konnten Sie Ihre gewünschte Verzerrung nur bei sehr hoher Lautstärke erreichen mit der Gefahr, den Lautsprecher oder den Hochtöner zu beschädigen. Das Leslie 3300 kann die verzerrten Töne bei jeder Lautstärke produzieren. Nur durch die Einstellung des Tube Drive Levels und der Tube Mode Regler wird eine große Bandbreite von Verzerrungseffekten produziert; von weich bis zu Heavy Metal. Bei Bedarf können Sie den Röhrenverstärker ausschalten und auf die reinen Töne umschalten.
- ◆ Dieses Gerät besitzt drei verschiedene Stromanschlüsse. Ein 8-pol Stecker ist vorgesehen für den Anschluss an das XK-1 Keyboard und den XM-2, aber auch für ältere Instrumente, wie XB-1 und XM-1; ein 11-pol Leslie Stecker wird zum Anschluss an neuere Hammond-Orgeln und eine Buchse zum Anschluss an die meisten sich derzeit auf dem Markt befindlichen Keyboards verwendet.
- ◆ Das Leslie 3300 besitzt Brushless DC Servo Motoren, die durch Frequenzschwankungen oder Spannungsänderungen nicht beeinflusst werden. Mit diesen Motoren können Sie Rise Time, Fall Time und die Drehgeschwindigkeit der Rotoren einstellen.

TYPE

1-Kanal (nur Rotary Kanal)
Real 2-Rotor

LEISTUNG

Horn Rotor
80Wrms

Drum Rotor
220Wrms
(total power 300Wrms)

LAUTSPRECHER

Rotary Horn Driver
Ferro-Fluid

Woofer
Massiver 15" (38cm) Woofer

OVERDRIVE

Röhre 12AX7 x 1
Tube Drive Level, Tube On/Off, Tube Mode

CONTROL

EQ: Bass (100Hz ±10dB), Middle (1.7kHz ±10dB),
Treble (8kHz±10dB)
Volume, Horn Level, Sub Woofer Volume

MOTOR

Brushless DC Servo Motor x 2

ROTOR EINSTELLUNG

Horn:
Rise Time, Fall Time, Slow Speed, Fast Speed

Drum:
Rise Time, Fall Time, Slow Speed, Fast Speed

LED

Fast, Slow, Stop

ANSCHLÜSSE

Leslie 11-Pin Socket with Stationary L,R through Output,
Leslie 8-Pin,
Line Input ¼", imped. 10kΩ sensitivity 100mV (-18dBu),
Line Out / Sub Woofer Out 0dBu,
Foot Switch (Slow/Fast/Stop)
AC Input

STROMVERBRAUCH

210W

ABMESSUNGEN

63(B) x 52(T) x 90(H) cm
24.8(W) x 20.5(D) x 35.4(H) inch

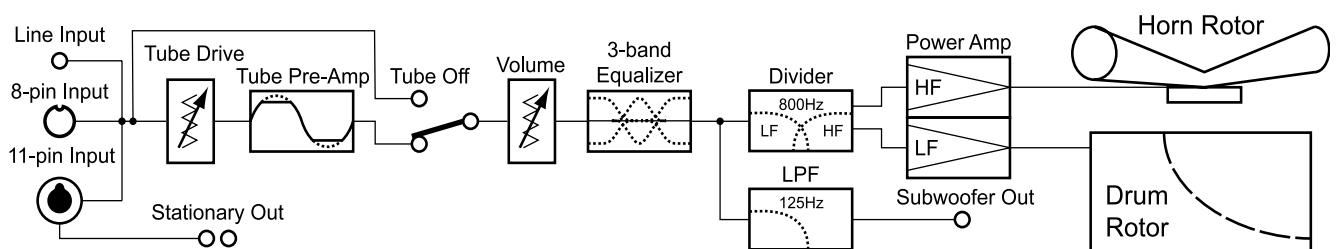
GEWICHT

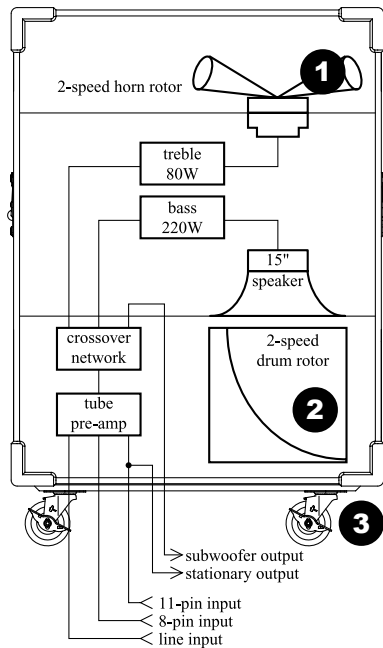
57kg
125.7lbs

OPTIONAL

Leslie Kabel 11-Pin
Leslie Kabel 8-Pin (LC8-7M)
Fuss-Schalter FS-9H

BLOCK DIAGRAMM





◆ VORDERSEITE

1. Horn Rotor (eingebaut)

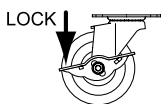
Dieser Rotor reproduziert die hohen Töne.

2. Drum Rotor (eingebaut)

Dieser Rotor reproduziert die Basstöne.

3. Rollen

Die Rollen an der Vorderseite dieses Leslie sollten während des Spielens festgestellt und beim Transport des Leslie entsperrt sein.



◆ ANSCHLUSSFELD

4. STROM Schalter

Dieser Schalter dient zum EIN- und AUS-schalten des Leslie 3300. Wenn Sie das Leslie 3300 mit dem an die 11-polige Leslie-Buchse angeschlossenen Gerät ein- und ausschalten wollen, stellen Sie den Schalter am Leslie 3300 auf OFF(REMOTE) Position.

5. NETZANSCHLUSS

Hier wird das Netzkabel angeschlossen.

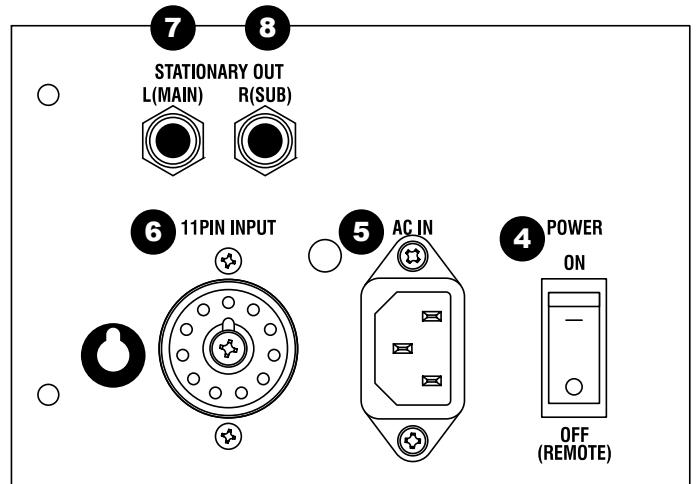
6. 11-POLIGE STECKVERBINDUNG

Hier können Sie andere Orgeln und Keyboards, die mit einem 11-poligen Leslie-Stecker ausgestattet sind, anschließen.

7. STATIONARY OUT L (MAIN) Buchse

8. STATIONARY OUT R (SUB) Buchse

Aus dieser Buchse kommen die Töne des stationären Kanals der Orgel oder des Keyboards, das an die 11-polige Leslie-Buchse (6) angeschlossen ist. Aus der stationären Buchse (7) kommt der Ton des linken Kanals (Main), während aus der stationären Buchse (8) der Ton des rechten Kanals (Sub) kommt.



◆ BEDIENFELD

9. LINE INPUT Buchse

Die Line Input Buchse wird für Orgeln und Keyboards verwendet, die nicht mit einem 11- oder 8-poligen Leslie-Anschluss ausgestattet sind.

10. TUBE DRIVE LEVEL Regler

Mit diesem Knopf wird der an den Röhrenverstärker gesandte Ton geregelt.

Wenn Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn drehen, wird die Verzerrung verstärkt. Wenn Sie diesen Regler komplett gegen den Uhrzeigersinn drehen, wird der Röhrenverstärker umgangen.

11. LAUTSTÄRKE Regler

Mit diesem Knopf wird die Lautstärke des Gerätes geregelt.

12. TUBE MODE Regler

Hier werden die Eigenschaften des Röhrenverstärkers geregelt. Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die Verstärkerleistung und somit die Verzerrung.

13. BASS Regler

Mit diesem Regler wird der Bass verstärkt bzw. abgeschwächt.

14. MIDDLE Regler

Mit diesem Regler wird Middle verstärkt bzw. abgeschwächt.

15. TREBLE Regler

Mit diesem Regler wird der Treble Effekt verstärkt bzw. verringert.

16. HORN LEVEL Regler

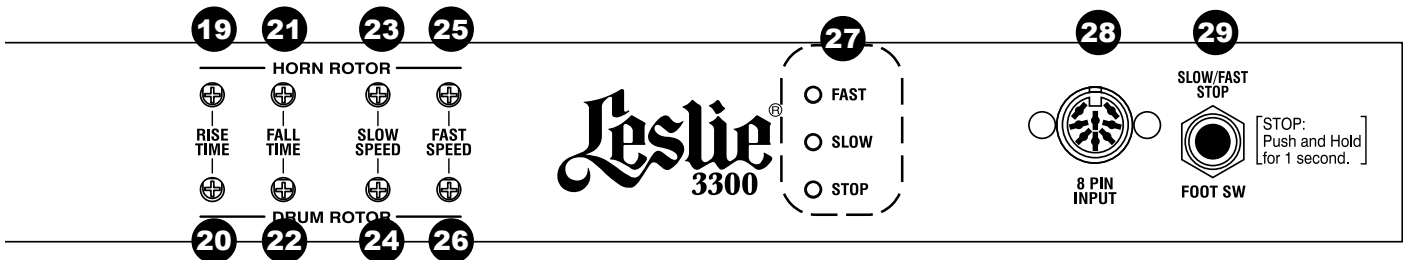
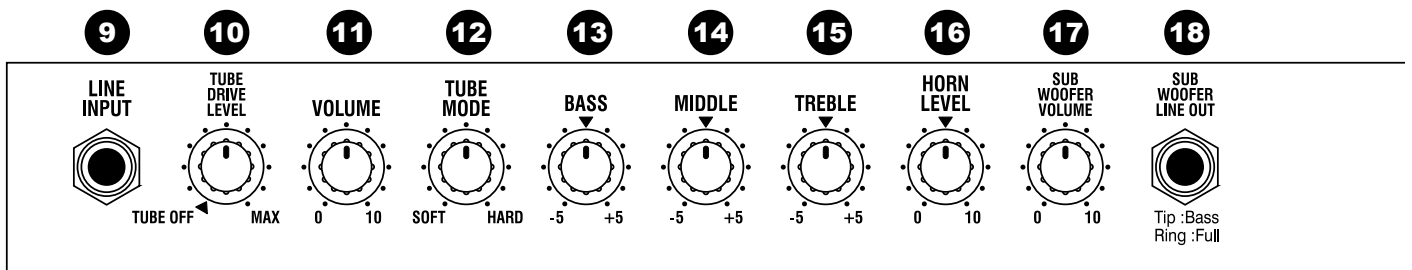
Hier wird die Lautstärke des Horn-Rotors geregelt.

17. SUB WOOFER VOLUME Regler

Hier wird die Ausgangsleistung der SUB WOOFER LINE OUT Buchse (18) gesteuert.

18. SUB WOOFER LINE OUT Buchse

Diese Buchse wird für einen externen Sub Woofer verwendet. Der [Tip] dieser Buchse entsendet nur Bässe von 125Hz oder niedriger und der [Ring] den gesamten Bereich.



◆ TRIMMER

Die Trimmer werden zur Feineinstellung der Rotoren verwendet. Verwenden Sie für diese Einstellungen einen flachen 2.5 bis 3 mm Schraubenzieher.

19. HORN ROTOR RISE TIME Trimmer

20. DRUM ROTOR RISE TIME Trimmer

Hier wird eingestellt, wie lange es dauert, um von langsam auf schnell zu schalten oder von Stop auf schnell. Wenn Sie den Trimmer im Uhrzeigersinn drehen, wird die Zeit länger. Mit Trimmer (19) wird der Horn Rotor eingestellt und mit Trimmer (20) der Drum Rotor.

21. HORN ROTOR FALL TIME Trimmer

22. DRUM ROTOR FALL TIME Trimmer

Hier wird eingestellt, wie lange es dauert, um von schnell auf langsam zu schalten oder von schnell auf Stop. Wenn Sie den Trimmer im Uhrzeigersinn drehen, wird die Zeit länger. Mit Trimmer (21) wird er Horn Rotor eingestellt und mit Trimmer (22) der Drum Rotor.

23. HORN ROTOR SLOW SPEED Trimmer

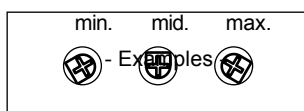
24. DRUM ROTOR SLOW SPEED Trimmer

Dieser Trimmer steuert die Drehgeschwindigkeit des Rotors bei langsamer Geschwindigkeit. Trimmer (23) regelt den Horn Rotor und Trimmer (24) den Drum Rotor.

25. HORN ROTOR FAST SPEED Trimmer

26. DRUM ROTOR FAST SPEED Trimmer

Dieser Trimmer steuert die Drehgeschwindigkeit des Rotors bei schneller Geschwindigkeit. Trimmer (25) regelt den Horn Rotor und Trimmer (26) den Drum Rotor.



◆ ZEIGER und BUCHSEN

27. ROTOR MODE Zeiger

Das LED zeigt den Rotor Modus an. Normalerweise wird FAST, SLOW oder STOP angezeigt, wenn eingeschaltet ist.

28. 8-PIN INPUT Buchse

An diese Buchse werden Orgeln und Keyboards mit einem 8-poligen Leslie-Anschluss angeschlossen. Bitte beachten Sie, dass die stationären Töne, die durch diese Buchse kommen, an den stationären Ausgangsbuchsen (7 & 8) nicht ausgesendet werden.

29. FOOT SW Buchse

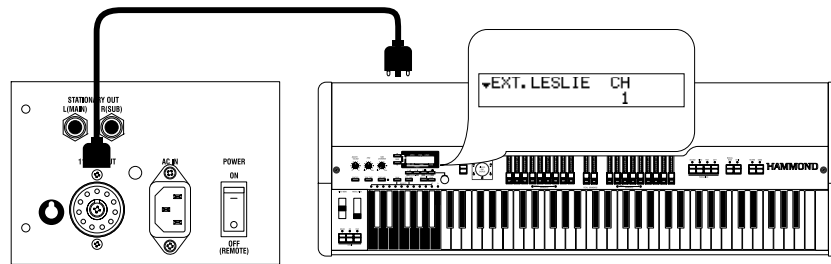
Diese Buchse wird in Verbindung mit dem optionalen Fuss-Schalter FS-9H verwendet, um verschiedene Funktionen dieses Gerätes zu steuern. Wenn Sie das Pedal kurzzeitig drücken, wird von langsam auf schnell umgeschaltet. Wenn Sie das Pedal für länger als 1.5 Sekunden gedrückt halten, hören die Rotoren auf, sich zu drehen (stop).

8 ANSCHLUSS UND LESLIE EINSTELLUNGEN

◆ EINKANAL ANSCHLUSS ÜBER EINE 11-POLIGE LESLIE BUCHSE

Geeignete HAMMOND Modelle: New B-3, New C-3, B-3P, B-3M (Ultimo), XK-3 (ANMERKUNG 1), XK-2, XB-2, XB-5

ANMERKUNG 1: Die Standardeinstellung der XK-3 ist für 1 Kanal.



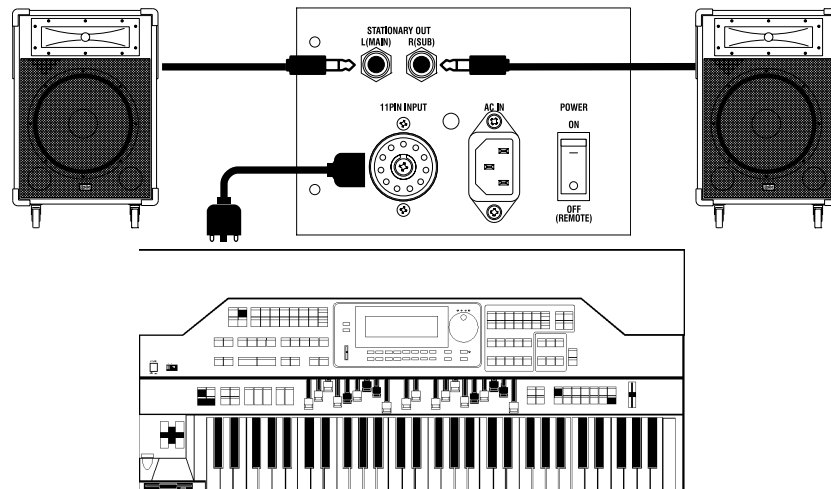
Schritte:

1. Schalten Sie die Orgel aus.
2. Schalten Sie das Leslie 3300 aus (REMOTE).
3. Schließen Sie das 11-polige Leslie Kabel wie oben angezeigt an.
4. Stellen Sie die LAUTSTÄRKE am Leslie auf Position 3 und drehen Sie den TUBE DRIVE LEVEL gegen den Uhrzeigersinn auf (TUBE OFF).
5. Schalten Sie die Orgel EIN. Das Leslie 3300 schaltet sich nach wenigen Sekunden automatisch EIN und die Rotor Mode Anzeige leuchtet.
6. Schalten Sie die Leslie Geschwindigkeit an der Orgel von Langsam auf Schnell. Die Rotoren im Leslie 3300 sollten gleichzeitig von Langsam auf Schnell gehen und die Rotor Mode Anzeige sollte von Langsam auf Schnell schalten.
7. Während Sie die Orgel mit maximaler Lautstärke spielen, stellen Sie die Lautstärke am Leslie auf die gewünschte Höhe ein.

◆ DREIKANAL ANSCHLUSS ÜBER EINE 11-POLIGE LESLIE BUCHSE

Geeignete HAMMOND Modelle: XE-1, XT-100, XH-200, XB-3, XC-3, XB-3M, XC-3M, 926, 935, XK-3 (ANMERKUNG 2)

ANMERKUNG 2: Die Standardeinstellung der XK-3 muss von "1"- auf "2 oder 3"-Kanal abgeändert werden.

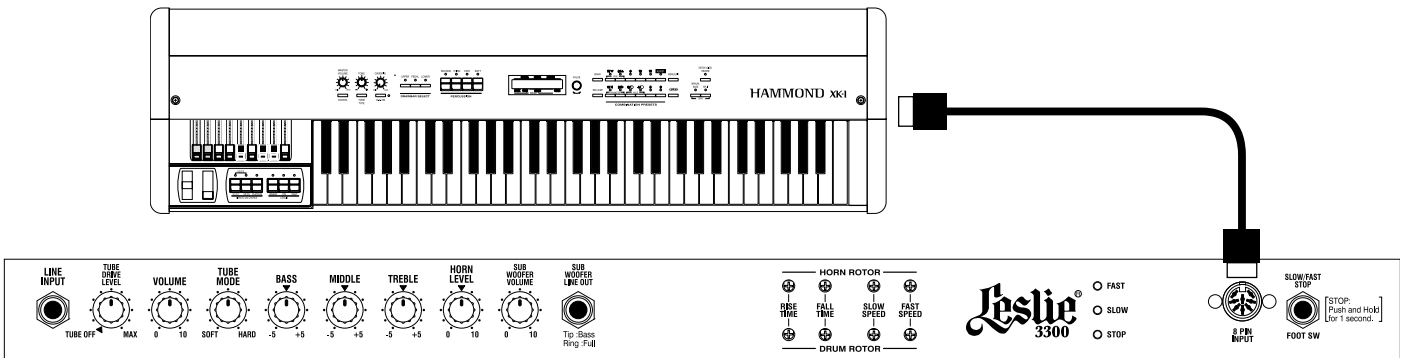


Schritte:

1. Schalten Sie die Orgel aus.
2. Schalten Sie das Leslie 3300 aus (REMOTE).
3. Schließen Sie das 11-polige Leslie Kabel wie oben angezeigt an.
4. Schließen Sie die Lautsprecher (Leslie 2121 wird empfohlen) an die STATIONARY OUT L, & R Buchsen, wie oben gezeigt, an.
5. Stellen Sie die LAUTSTÄRKE am Leslie auf Position 3 und drehen Sie den TUBE DRIVE LEVEL gegen den Uhrzeigersinn auf (TUBE OFF). Stellen Sie die LAUTSTÄRKE am angetriebenen Lautsprecher auf eine angemessene Höhe ein.
6. Schalten Sie die Orgel EIN. Das Leslie 3300 schaltet sich nach wenigen Sekunden automatisch EIN und die Rotor Mode Anzeige leuchtet. Schalten Sie den Lautsprecher (2121) EIN.
7. Schalten Sie die Leslie Geschwindigkeit an der Orgel von Langsam auf Schnell. Die Rotoren im Leslie 3300 sollten gleichzeitig von Langsam auf Schnell gehen und die Rotor Mode Anzeige sollte von Langsam auf Schnell schalten.
8. Schalten Sie an der Orgel den Leslie ON/OFF Schalter auf EIN und wählen Sie eine Zugriegelstimme aus. Während Sie die Orgel mit maximaler Lautstärke spielen, stellen Sie die Lautstärke am Leslie auf die gewünschte Höhe ein.
9. Wenn Ihre Orgel einen Leslie Brake Schalter besitzt, schalten Sie diesen AUS. Während Sie einen Zugriegelton an der Orgel spielen, schalten Sie den Leslie ON/OFF Schalter AUS, so dass die Zugriegelöne an die stationären Lautsprecher gesendet werden.
10. Stellen Sie die LAUTSTÄRKE an den angetriebenen Lautsprechern ein, so dass die Lautstärke zwischen den stationären Lautsprechern und dem Leslie ausgeglichen wird.

◆ EINKANAL ANSCHLUSS ÜBER EINE 8-POLIGE LESLIE BUCHSE

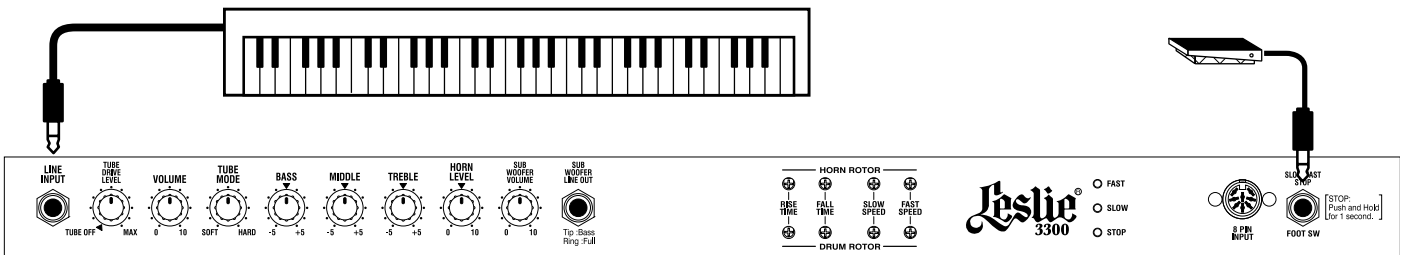
Geeignete HAMMOND Modelle: XB-1, XK-1, XM-1, XM-2



Schritte:

1. Schließen Sie das 8-polige Leslie Kabel (LC8-7M) wie oben gezeigt an.
 2. Stellen Sie die LAUTSTÄRKE am Leslie auf Position 3
 3. Schalten Sie die Orgel EIN.
 4. Schalten Sie das Leslie 3300 EIN.
- ANMERKUNG: Der Remote Modus funktioniert nicht, wenn ein 8-poliges Kabel verwendet wird.
5. Schalten Sie die Leslie Geschwindigkeit an der Orgel von Langsam auf Schnell. Die Rotoren im Leslie 3300 sollten gleichzeitig von Langsam auf Schnell gehen und die Rotor Mode Anzeige sollte von Langsam auf Schnell schalten.
 6. Während Sie die Orgel mit maximaler Lautstärke spielen, stellen Sie die Lautstärke am Leslie auf die gewünschte Höhe ein.

◆ VERKABELUNG OHNE JEGLICHEN LESLIE ANSCHLUSS



Schritte:

1. Verbinden Sie LINE OUT an der Orgel mit der LINE INPUT Buchse am Leslie 3300 mit einem 1/4" Telefonkabel (erhältlich in Ihrem Audio-Geschäft).
 2. Stecken Sie den FS-9H Fuss-Schalter in die FOOT SW Buchse am Leslie 3300.
 3. Stellen Sie den LAUTSTÄRKE Regler am Leslie 3300 auf Position 3.
 3. Schalten Sie die Orgel EIN.
 4. Schalten Sie das Leslie 3300 EIN.
 6. Die Rotor Mode Anzeige am Leslie 3300 sollte leuchten und die Rotoren sollten anfangen, sich zu drehen.
 7. Drücken Sie kurz den Fuss-Schalter und das Leslie ändert die Geschwindigkeit, entweder von Langsam auf Schnell oder von Schnell auf Langsam. Wenn Sie den Fuss-Schalter länger als 1,5 Sekunden drücken, hören die Rotoren im Leslie auf, sich zu drehen.
 8. Während Sie die Orgel mit maximaler Lautstärke spielen, stellen Sie die Lautstärke am Leslie auf die gewünschte Höhe ein.
- ANMERKUNG: Wenn in Ihrer Orgel ein Leslie Simulator eingebaut ist, schalten Sie diesen AUS, wenn Sie das Leslie 3300 benutzen. Lesen Sie gegebenenfalls die Bedienungsanleitung Ihrer Orgel.

◆ VERSCHIEDENE LESLIE ANSCHLÜSSE WERDEN GLEICHZEITIG VERWENDET

Unter folgenden Bedingungen können Sie den 11- und 8-poligen Anschluss und die LINE IN Anschlüsse an Ihrem Leslie 3300 gleichzeitig verwenden.

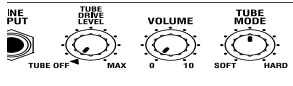
- Die Klänge aller Eingänge werden vermischt.
- Sie können die Leslie-Geschwindigkeit entweder mit der an der 11-poligen oder mit der an der 8-poligen Leslie Buchse angeschlossenen Orgel schalten. Bei der Orgel, mit der Sie die Leslie-Geschwindigkeit

nicht verändern wollen, stellen Sie den Leslie Schalter auf Position OFF(OFF MODE = BREAK) oder STOP.

- Sie können auch die Rotorgeschwindigkeit gleichzeitig mit dem Fuss-Schalter und mit den Leslie-Schaltern der Orgel, die für die Leslie-Steuerung eingestellt ist, regeln. Der Fuss-Schalter hat Priorität vor dem Leslie-Schalter an der Orgel.

◆ Steuerung der Tiefe des Overdrives des Leslies 3300 von einer Orgel. Für dieses Beispiel haben wir eine XK-3 verwendet.

1. Stellen Sie den MASTER VOLUME Regler an der XK-3 auf mittlere Position ein und drücken Sie das Expression Pedal, wenn vorhanden, komplett durch.
2. Stellen Sie den TUBE MODE Regler am Leslie auf mittlere Position und drehen Sie den TUBE DRIVE LEVEL Regler gegen den Uhrzeigersinn auf (TUBE OFF).



3. Drehen Sie den LAUTSTÄRKE Regler am Leslie auf maximale Position (im Uhrzeigersinn).
4. Während Sie die Orgel spielen, drehen Sie den TUBE DRIVE LEVEL Regler am Leslie im Uhrzeigersinn an den Punkt, bevor die Verzerrung beginnt.
5. Stellen Sie den MASTER VOLUME Regler an der XK-3 auf maximale Position. Spielen Sie die Orgel und versichern Sie sich, dass Sie etwas Verzerrung hören. Die Verzerrung wird stärker, wenn Sie den TUBE MODE Regler am Leslie im Uhrzeigersinn drehen.
6. Während Sie die Orgel spielen, werden Sie entdecken, dass sich die Tiefe des Overdrives ändert abhängig von der Position des Expression Pedals.

An anderen Orgeln und Keyboards können Sie ähnliche Effekte erlangen.

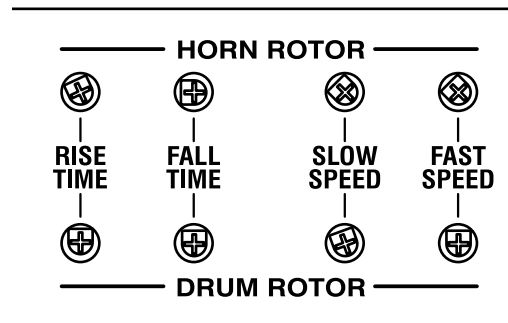
Ändern Sie die Stellung des MASTER VOLUME Reglers (Schritt 1) an der XK-3, um Ihre Lieblingseffekte herauszufinden.

ANMERKUNG: Achten Sie darauf, dass der Overdrive nicht zu tief wird. Abhängig von der Position des Expression Pedals kann es sein, dass Sie die Tiefe des Overdrives nicht steuern können und somit die Orgeltöne immer verzerrt klingen.

◆ Wie Sie die MIDDLE und TREBLE Regler am Leslie 3300 effektiv nutzen können

Die Frequenz-Merkmale des Horn-Rotors ähneln sehr mit denen anderer traditioneller Leslies, wie z.B. dem Modell 122. Wenn Sie wollen, können Sie die Frequenzmerkmale dämpfen, indem Sie den Middle Regler leicht vor die mittlere Position und den Treble Regler leicht hinter die mittlere Position setzen.

◆ Werkseinstellungen für die Trimmer Regler



	RISE TIME	FALL TIME
HORN ROTOR	2 sec.	2.5 sec.
DRUM ROTOR	8 sec.	8 sec.

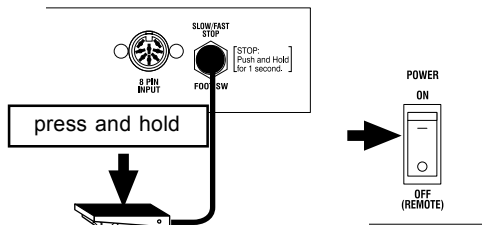
ANMERKUNG: Die Position des Trimmer Reglers kann von Produkt zu Produkt leicht verschieden sein.

Mit den Trimmern wird die langsame und schnelle Geschwindigkeit des Horn- und Drum-Rotors feineingestellt und die Rise und Fall Times nach Ihren Wünschen eingerichtet. Es gibt keine "korrekte" Geschwindigkeit, aber die Werkseinstellungen repräsentieren die Einstellungen, die den meisten Spielern am besten gefällt. Die Trimmer müssen sorgfältig mit einem Schraubenzieher der richtigen Größe eingestellt werden. Wenn die Trimmer nach Ihrem Geschmack eingestellt sind, müssen sie nicht mehr verändert werden. Man kann immer wieder zu den Werkseinstellungen zurückkehren (siehe nächste Seite).

Zurücksetzen der Drehgeschwindigkeit auf die Werkseinstellungen

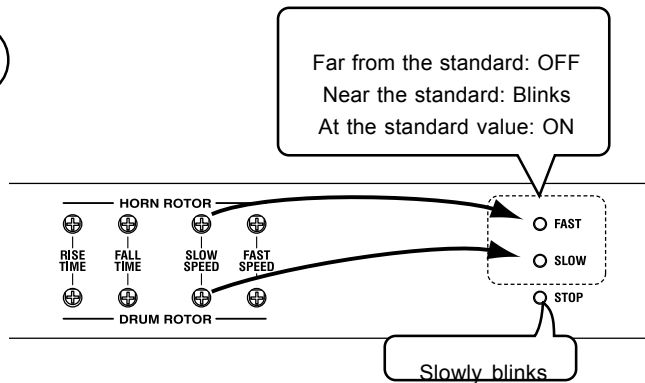
Die Drehgeschwindigkeit kann wie folgt auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden:

1



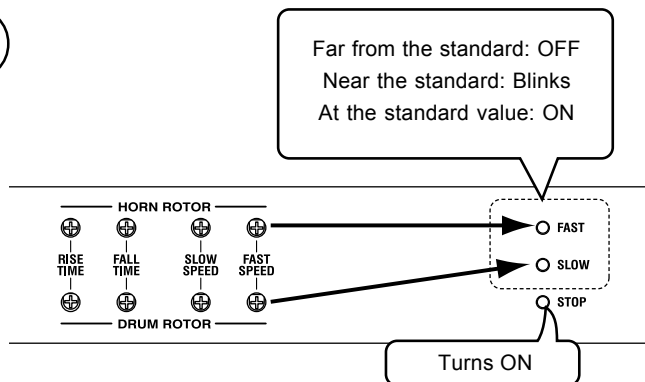
Schließen Sie zuerst den Fuss-Schalter an die FOOT SW Buchse an. Halten Sie den Fuss-Schalter gedrückt, während Sie das Leslie einschalten. Halten Sie den Fuss-Schalter so lange gedrückt, bis die STOP LED zu der Geschwindigkeit des Rotors zu blinken beginnt (ca. 4 Sekunden). Sie können die Geschwindigkeiten mit den SLOW und FAST LEDs und den Trimmer Reglern auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Das Leslie bleibt im "Einstellungs-Programm" Modus, bis es ausgeschaltet wird. Wenn Ihre Orgel während dieses Vorgangs an der 11- oder 8-poligen Leslie-Buchse angeschlossen ist, funktioniert der Leslie-Schalter an der Orgel nicht, bis dieses Programm beendet ist.

2



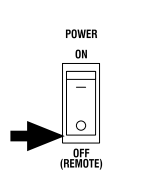
Einstellung auf langsame Geschwindigkeit. Während die STOP LED langsam blinkt, drehen Sie den SLOW SPEED Trimmer des HORN und DRUM ROTORS und stellen Sie die Geschwindigkeit auf den Standard-Wert ein. Wenn die Geschwindigkeit des Horn-Rotors den Standard-Wert erreicht (ca. 40 rpm), schaltet sich die FAST LED ein. Wenn die Geschwindigkeit des DRUM ROTORS den Standard-Wert erreicht, schaltet sich die SLOW LED ein. Jede LED wird ausgeschaltet, wenn die Geschwindigkeit langsamer oder schneller als der Standard-Wert wird und sie blinkt schneller, wenn sie sich dem Standard-Wert nähert.

3



Einstellung auf schnelle Geschwindigkeit. Bei langsamer Drehgeschwindigkeit den Fuss-Schalter drücken und sofort wieder loslassen. Es dauert ca. 10 Sekunden, bis sie in den FAST Modus wechselt; die Geschwindigkeit wird stabil und die STOP LED geht an. Drehen Sie den FAST SPEED Trimmer des HORN und DRUM ROTORS und stellen Sie die Geschwindigkeit auf den Standard-Wert ein. Wenn die Drehgeschwindigkeit des HORN ROTORS den Standard-Wert erreicht (ca. 400 rpm), schaltet sich die FAST LED ein. Wenn die Drehgeschwindigkeit des DRUM ROTORS den Standard-Wert erreicht, schaltet sich die SLOW LED ein. Jede LED wird ausgeschaltet, wenn die Geschwindigkeit langsamer oder schneller als der Standard-Wert wird und sie blinkt schneller, wenn sie sich dem Standard-Wert nähert.

4



Schalten Sie das Leslie AUS. Somit schließen Sie den Vorgang ab.

Hammond entwickelt und verbessert seine Produkte ständig weiter und behält sich deshalb das Recht vor, Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen. Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um diese Anleitung mit größter Sorgfalt zu erstellen, kann Fehlerfreiheit nicht garantiert werden.

Für weitergehende Hilfe wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Hammond Händler. Wenn Sie darüberhinaus weitere Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie Hammond unter den folgenden Adressen:

In den Vereinigten Staaten:

HAMMOND SUZUKI USA, Inc.
733 Annoreno Dr.
Addison, IL 60101
UNITED STATES

In Europa:

HAMMOND SUZUKI EUROPE
B.V.
IR. D.S. Tuynmanweg 4A
4131 PN Vianen
THE NETHERLANDS

In allen anderen Ländern:

HAMMOND SUZUKI Ltd.
25-11, Ryoke 2 Chome
Hamamatsu 430-0852
(Shizuoka)
JAPAN

Website:
www.hammondorganco.com

E-mail: Info@hammondsuzuki.com
Website: www.hammondsuzuki.com

Website:
www.suzuki-music.co.jp

Technische Unterlagen und Ersatzteile können Sie bei den angegebenen Adressen -
ATTENTION: SERVICE DEPARTMENT - anfordern.

Hersteller:
SUZUKI MUSICAL INSTRUMENT MFG. CO., Ltd.
25-12, Ryoke 2 Chome
Hamamatsu 430-0852 (Shizuoka)
JAPAN